

## ÍNDICE GERAL

Índice das Figuras .....	IV
Índice das Fotografia.....	IV
Índice de Gráficos.....	IV
Índice dos Mapas .....	V
Índice dos Quadros .....	V
Siglas Utilizadas .....	VII
Agradecimentos .....	VIII
Resumo .....	X
Abstract .....	XI
<b>I- INTRODUÇÃO .....</b>	<b>1</b>
1.1- Tema e objectivo .....	1
1.2- Metodologia .....	4
1.3- Estrutura da Dissertação .....	8
<b>II – ENQUADRAMENTO TEÓRICO E CONCEPTUAL .</b> Erro! Marcador não definido.	
2.1- Definição de alguns conceitos .....	<b>Erro! Marcador não definido.</b>
2.1.1- Mobilidade/Migrações .....	<b>Erro! Marcador não definido.</b>
2.1.2 – Comunidade .....	<b>Erro! Marcador não definido.</b>
2.1.3 –Desenvolvimento .....	<b>Erro! Marcador não definido.</b>
2.2 -Teorias explicativas das migrações .....	<b>Erro! Marcador não definido.</b>
2.3-Empreendedorismo Imigrante e Desenvolvimento	<b>Erro! Marcador não definido.</b>
<b>III-ENQUADRAMENTO GERGRÁFICO E SOCIO - ECONÓMICO DA</b> <b>ÁREA DE ESTUDO: A ILHA DE SÃO VICENTE, CABO VERDE .....</b>	<b>40</b>

3.1- Breve Caracterização de Cabo Verde .....	40
3.1.1- Caracterização Física de Cabo Verde <b>Erro! Marcador não definido.</b>	
<u>3.1.2- Caracterização Populacional de Cabo Verde ....</u> <b>Erro! Marcador não definido.</b>	
3.1.3 – Caracterização Económica de Cabo Verde ..... <b>Erro! Marcador não definido.</b> <sub>5</sub>	
3.1.3.1- Actividades Comerciais em Cabo Verde ..... <b>Erro! Marcador não definido.</b>	
3.2- Caracterização da ilha de São Vicente .....	72
3.2.1- Elementos de natureza Geográfica e Física da Iha .....	73
3.2.2- Demografia .....	75
3.2.3- Caracterização económica da ilha de São Vicente .....	81
3.2.3.1- Actividades comerciais da Ilha de São Vicente .....	84

#### **IV – CABO VERDE, DA EMIGRAÇÃO À IMIGRAÇÃO** Erro! Marcador não definido.

4.1- A posição de Cabo Verde perante o fenómeno Imigratório .....	<b>Erro! Marcador não definido.</b>
4.2- Imigrantes em Cabo Verde – A Lei da Imigração .	<b>Erro! Marcador não definido.</b>
4.3 – Imigrantes em Cabo Verde .....	93
4.3.1- Origem e evolução .....	94
4.3.2- Grau de qualificação da população imigrada ..... <b>Erro! Marcador não definido.</b>	
4.3.3- Distribuição geográfica da população imigrada .	<b>Erro! Marcador não definido.</b>
4.4 – A Imigração chinesa para Cabo Verde: Contexto e Características básicas .....	<b>Erro! Marcador não definido.</b>

#### **V – A COMUNIDADE CHINESA EM SÃO VICENTE E A SUA PARTICIPAÇÃO NO DESENVOLVIMENTO DO COMÉRCIO** ..... 104

5.1- Análise Socio-demográfica e económica .....	105
5.1.1-Estrutura etária e por sexo .....	107
5.1.2-Estado cívil .....	<b>Erro! Marcador não definido.</b>
5.1.3-Número de filhos .....	<b>Erro! Marcador não definido.</b>
5.1.4-Nível de escolaridade .....	<b>Erro! Marcador não definido.</b>

5.1.5-Profissão e situação perante a profissão ..... **Erro! Marcador não definido.**

5.2- CARACTERIZAÇÃO GERAL DO COMERCIO CHINÊS NA ILHA DE SÃO VICENTE ..... **Erro! Marcador não definido.**13

5.2.1- Número de lojas ..... **Erro! Marcador não definido.**

5.2.2- Número de funcionários ..... 120

5.2.3- Horário de funcionamento ..... **Erro! Marcador não definido.**

5.2.4- Localização das lojas ..... **Erro! Marcador não definido.**

5.2.5- Tipos de produtos importados ou comercializados ... **Erro! Marcador não definido.**

5.2.6- Países de importação ..... **Erro! Marcador não definido.**

**VI- O COMÉRCIO CHINÊS E O COMÉRCIO LOCAL: Contributos dos empresários Chineses no desenvolvimento comercial da ilha de São Vicente** .....**Erro! Marcador não definido.**

6.1- Significado dos estabelecimentos chineses no comércio local .... **Erro! Marcador não definido.**

6.1.1- Peso no emprego ..... **Erro! Marcador não definido.**

6.1.2- Peso no número de estabelecimentos **Erro! Marcador não definido.**

6.1.3- Peso no volume de vendas ..... **Erro! Marcador não definido.**

6.1.4- Efeito nos preços ..... **Erro! Marcador não definido.**

6.2-Proprietários chineses e empresários locais- perspectivas recíprocas .....**Erro ! Marcador não definido.**

6.3 – Prespectivas de investimento ..... **Erro! Marcador não definido.**

**VIII- NOTAS CONCLUSIVAS - Imigração, Comércio Chinês e Desenvolvimento Local em São Vicente** .....**Erro! Marcador não definido.**

**REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS** .....**Erro! Marcador não definido.**

**ANEXOS** .....Erro! Marcador não definido.

### **Índice das Figuras**

<b>Figura I</b> - Modelo de Ravenstien Modificado .....	28
<b>Figura II</b> - Esquema do Modelo de Transição Migratória .....	29
<b>Figura III</b> .- Síntese Global das Características do comércio Chinês na ilha de São Vicente .....	137

### **Índice das Fotos**

<b>Foto 1</b> - Uma das grandes lojas chinesas na ilha de São Vicente .....	115
<b>Foto 2, 3 e 4</b> - Vitruinas das lojas chinesas na ilha em duas épocas diferentes .....	116
<b>Foto 5 e 6</b> - A exposição dos produtos e o livre serviço das lojas chinesas .....	118
<b>Foto 7</b> - Os <i>souvenirs</i> com reclames de Cabo Verde .....	119

### **Índice de Gráficos**

<b>Gráfico I</b> – Evolução da população residente em Cabo Verde (1940-2020) .....	48
<b>Gráfico II</b> – A população Cabo-verdiana com 15 ou mais anos segundo o nível de intrução .....	54
<b>Gráfico III</b> – PIB real (1997-2006) taxa de variação anual em percentagem .....	56
<b>Gráfico IV</b> – A repartição do PIB (2000) .....	57
<b>Gráfico V</b> – Evolução da população na Ilha de São Vicente .....	77
<b>Gráfico VI</b> –A distribuição dos chineses nas ilhas de Cabo Verde .....	107
<b>Gráfico VII</b> – A estrutura etária da comunidade chinesa em São Vicente .....	109

<b>Gráfico VIII</b> – Nível de escolaridade da comunidade chinesa em São Vicente .....	111
<b>Gráfico IX</b> – Evolução da abertura das lojas chinesas licenciadas pela CMSV (1997-2007) .....	132

### **Índice dos Mapas**

<b>Mapa I</b> – Localização Geográfica do Arquipélago de Cabo Verde .....	41
<b>Mapa II</b> – A repartição Geográfica das Ilhas de Cabo Verde .....	42
<b>Mapa III</b> - Cabo Verde e a sua distribuição pelos três Pedestais - Alimetria e Batimeria .....	44
<b>Mapa IV</b> - A Ilha de São Vicente .....	72

### **Índice dos Quadros**

<b>Quadro I</b> - Total da população em Cabo Verde .....	48
<b>Quadro II</b> – Repartição da população por concelhos segundo o habitat (RGPH) .....	50
<b>Quadro III</b> – População por ilha segundo o grupo etário .....	51
<b>Quadro IV</b> – A densidade demográfica de Cabo Verde (2000) .....	52
<b>Quadro V</b> – IDH de Cabo Verde em comparação com alguns Estados e grupos de Estados .....	53
<b>Quadro VI</b> - A balança comercial em Cabo Verde (1996- 2003) .....	58
<b>Quadro VII</b> - A percentagem da distribuição das empresas comerciais em Cabo Verde (2000) .....	66
<b>Quadro VIII</b> – Origem das Importações (2005) .....	67
<b>Quadro IX</b> - Exportação por países de destino(2005) .....	68
<b>Quadro X</b> – Exportação por tipos de produtos (2005) .....	68
<b>Quadro XI</b> – Dimensão máxima das ilhas .....	73
<b>Quadro XII</b> - Estrutura da população e indicadores demográficos .....	79
<b>Quadro XIII</b> – Proporção de empregados nos três sectores de actividades em São Vicente .....	82
<b>Quadro XIV</b> – Distribuição dos estabelecimentos comerciais por ramos de actividades em São Vicente .....	85

<b>Quadro XV-</b> Repartição da população imigrante segundo o sexo e nacionalidade .....	95
<b>Quadro XVI-</b> Repartição da população imigrante de quatro ou mais anos segundo a nacionalidade e por nível de instrução (2000) .....	97
<b>Quadro XVII-</b> Ruas e Avenidas na cidade do Mindelo com três ou mais estabelecimentos comerciais chineses .....	124
<b>Quadro XVIII-</b> Produtos mais importados pelos chineses em São Vicente (2007) .....	126
<b>Quadro XIX-</b> Comércio chinês e desenvolvimento local na Ilha de São Vicente .....	154

## **SIGLAS UTILIZADAS**

**BCV** - Banco de Cabo Verde

**BO** – Boletim Oficial

**CCIASB** - Câmara de Comércio Industria Agricultura e Serviços de Barlavento

**CEDEAO**- Comunidade Económica dos Estados da África Ocidental

**CMSV**- Câmara Municipal de São Vicente

**CPLP**- Comunidade dos Países da Língua Portuguesa

**DGA-SV** – Direcção Geral das Alfândegas de São Vicente

**DL** – Decreto-Lei

**DRCI- SV** - Direcção Regional de Contribuições e Impostos de São Vicente

**DRCI-SV** - Direcção Regional de Contribuições e Impostos – São Vicente

**FMI** – Fundo Monetário Internacional

**IC** - Instituto das Comunidades

**IDH** -Índice de Desenvolvimento Humano

**INE** - Instituto Nacional de Estatística

**MAAP- CV** - Ministério de Ambiente e Pescas de Cabo Verde

**ONU**- Organização das Nações Unidas

**PALOP** - Países Africanos de Língua Oficial Portuguesa

**PIB**- Produto Interno Bruto

**QUIBB- CV**- Questionário Unificado de Indicadores Básicos de Bem Estar de Cabo Verde

**RPC**- República Popular da China

**SEF** - Serviço de Estrangeiros e Fronteiras

**UE** - União Europeia

**VAB**- Valor Acrescentado Bruto

**SEF**- Serviço de Estrangeiros e Fronteiras

**RGPH**- Recenseamento Geral da População

## AGRADECIMENTOS

A realização de uma dissertação é, sem dúvida, uma tarefa conotada de vários adjectivos nomeadamente difícil, árdua, estimulante e muito solitária. No entanto, é, simultaneamente, um trabalho de parcerias, possível graças ao apoio de várias entidades e pessoas, ligadas por laços de parentesco, profissionais e/ou de amizade. Gostaria de apresentar a minha profunda gratidão a todos aqueles que mais de perto apoiaram este trabalho:

- Ao Professor Doutor Jorge Macáista Malheiros, pela orientação dedicada e competente, pela disponibilidade evidenciada e pelas sugestões brilhantes que me permitiram finalizar com êxito este trabalho. Agradeço-lhe, igualmente, pelas palavras de apoio e pela confiança depositada na minha pessoa, pelo estímulo à minha auto-confiança, o que também contribuiu para me encorajar e me fazer seguir em frente, sobretudo nos momentos mais críticos.
- À Faculdade de Letras que me acolheu e a todos os meus professores de Mestrado, em especial aos Professores Doutores Diogo de Abreu, Eduarda Costa e Luís Moreno, pelos apoios demonstrados, não só na realização da parte curricular do mestrado, como também na escolha do tema da dissertação e nas diversas e valiosas sugestões que foram fazendo ao longo da elaboração deste trabalho.
- A todos os meus professores de Licenciatura da Universidade Nova de Lisboa – Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, pelas constantes trocas de ideias.
- Aos meus entrevistados, Dr<sup>a</sup> Isaura Gomes (Presidente da Câmara Municipal de São Vicente) e funcionário da embaixada de China em Cabo Verde (quis ficar no anonimato, por questões burocráticas) pela disponibilidade demonstrada e, também, pela gentileza em responder às minhas questões.

- A comunidade Chinesa em São Vicente, e a todos os comerciantes locais pela abertura e qualidade das informações dadas nos inquéritos e nas longas conversas.
- Às várias instituições e serviços contactadas e pelas informações facultadas, um agradecimento especial aos funcionários destas instituições, com quem estabelecemos relações de muita amizade que, com certeza, perdurarão para sempre.
- Ao meu pai e a minha mãe, pelos apoios sem reservas em todos os momentos da minha vida; ensinaram-me a respeitar e a ser respeitada, a conhecer os vários trajectos desta longa vida. Amo vocês e um obrigado por tudo, o meu coração baterá sempre diferente para vocês.
- Aos meus familiares mais próximos em Cabo Verde, em especial a Tchinda, Tchindo, Lú, Nina, Xavy, Tuca, Ana e Tio Manuel, pelo incentivo a várias etapas da vida.
- Ao mestre Carlos Santos, pelas trocas de ideias, pelas teimas, pela paciência, pelos desabafos, pelos momentos felizes e conturbados que passamos ao longo da licenciatura e mestrado, pelos planos adiados. Posso afirmar, que momentos mais felizes e alegres virão.
- À Ana Gonçalves e ao Carlos Campos, que gentilmente me acolheram no seu lar na Parede, exigindo apenas uma coisa em troca, a realização da minha dissertação, um muito obrigado por tudo. De facto, família constrói dia-após-dia.
- A Carole, a Belmira, a Conceição, o Eduardo e Maria de Ildo, pelas palavras de conforto, o que me fizeram acreditar no sucesso e na concretização desta investigação. Por todo o apoio, e por serem importantes para mim. Beijinhos.
- A todos os meus amigos em Portugal, em especial Teresa Brito, Dixuca Santos, os amigos em Cabo Verde, os meus colegas em Portugal e Cabo Verde pelas palavras de confiança. É bom saber que posso contar convosco em momentos como estes.

**A todos um bem hajam!!**

## RESUMO

Esta investigação insere-se na temática do Empreendedorismo Imigrante e do Comércio Étnico. Trata-se de uma pesquisa que se debruça sobre a imigração para Cabo Verde, com destaque para a análise da imigração chinesa, sobretudo dedicada ao comércio na ilha de São Vicente. O objectivo geral deste trabalho prende-se com a identificação do contributo da comunidade imigrante supracitada no processo de desenvolvimento de São Vicente, através da instalação e da prática de actividades comerciais.

Para concretização deste objectivo foi desenvolvido, durante 5 meses, um trabalho de terreno em Cabo Verde (Santiago e São Vicente). O trabalho empírico socorreu-se de entrevistas formais – à presidente da Câmara Municipal de São Vicente e a personalidades da Embaixada de China em Cabo Verde –, e informais efectuadas aos comerciantes chineses e seus funcionários, bem como aos comerciantes locais. Foram ainda aplicados inquéritos a todos os comerciantes chineses na ilha de São Vicente, processo que permitiu obter a informação necessária para a caracterização da comunidade chinesa e das actividades comerciais por ela aqui desenvolvidas. Os resultados destes questionários foram armazenados numa base de dados informática, com recurso ao SPSS- *Statistical Package for Social Sciences*, também utilizado como instrumento de tratamento da informação, assim como a folha de cálculo Excel.

Dos resultados da nossa investigação, ressalta que o comércio chinês tem dinamizado muito o tecido comercial sãovicentino, contribuindo para a criação de novos postos de trabalho, diversificando as ofertas e estabilizando ou levando mesmo à redução do preço dos produtos, o que vem generalizar as possibilidades de consumo a segmentos da população menos solventes, que até então tinham muita dificuldade em comprar bens como brinquedos ou certos artigos para o lar. De realçar também que, entre o comércio chinês e o comércio local, existe para além da concorrência como é óbvio, uma certa complementaridade. Esta relação recíproca é estabelecida através de aquisição e revenda de produtos diversificados adquiridos aos comerciantes locais, permitindo assim oferecer assim mais produtos e de melhor qualidade aos seus clientes.

Todavia, conclui-se que o comércio chinês, com todas as implicações que trás, ainda não constitui um vector central do desenvolvimento da ilha, designadamente se entendermos o desenvolvimento numa perspectiva abrangente e integral, que incorpora dimensões culturais, sociais e ecológicas que ultrapassam a esfera económica. Contudo, pode-se dizer que a presença do comércio chinês na ilha tem sido bastante positiva, uma vez que coloca no mercado uma diversidade de produtos a preços razoavelmente acessíveis, contribuindo para melhorar a qualidade de vida dos São Vicentinos.

**Palavras-chave:** Migrações Internacionais, Comunidade Chinesa, Desenvolvimento Local em São Vicente, Empreendedorismo Imigrante, Comércio étnico.

## ABSTRACT

This paper is an investigation into the subject of immigrant entrepreneurship and ethnic commerce. Our research work focused on immigration to Cape Verde, with special emphasis on Chinese immigration, which is involved mainly in commerce in São Vicente Island. The general purpose of this work is to identify how the Chinese immigrant community has contributed to the development of São Vicente by starting and engaging in commercial activities there.

Fieldwork was carried out in Cape Verde (Santiago and São Vicente Islands) for a period of five months. Empirical work included formal interviews with the mayor of São Vicente and staff members of the Chinese Embassy in Cape Verde, and informal interviews with Chinese shopkeepers and their staff as well as local shopkeepers. Questionnaires were conducted among all Chinese shopkeepers in São Vicente, enabling the necessary collection to characterise the Chinese community and the commercial activities they develop. The results of these questionnaires were stored in a database by means of SPSS - *Statistical Package for Social Sciences*, which was also used to process information in addition to an Excel spread sheet.

The results of our research show that Chinese commercial activities have given a boost to commerce in São Vincent and have helped create jobs, besides broadening the choice of products and stabilising or even reducing prices. Low-income families who had until now found it very difficult to buy goods such as toys or certain household goods, now have the possibility to do so. It should also be highlighted that there is a certain degree of complementarity, besides competition obviously, between Chinese and local commerce. This mutual relationship is established by the purchasing and reselling of diverse products bought in gross between them, thereby allowing them to offer their clients a wider choice of products and of better quality in their shops.

However, it was seen that Chinese commerce with all its implications still doesn't represent a central motor of development in São Vicente, especially if development is understood on a more encompassing and integral perspective that incorporates cultural, social and ecological dimensions that overtake the economic sphere. However, it can be said that Chinese commerce on the island has been very positive, seeing that it introduces into the market a variety of products at reasonably accessible prices, which subsequently contributes to improving the quality of life of the people of São Vicente.

**Keywords:** international migration, Chinese community, local development in São Vicente, immigrant entrepreneurship, ethnic commerce.